

Specification for

Automatic electrical controls for household and similar use

Part 2. Particular requirements

Section 2.1 Electrical controls for electrical household appliances

The European Standard EN 60730-2-1 : 1991 has the status of a
British Standard

Dispositifs de commande électrique
automatiques à usage domestique et analogue
Partie 2. Règles particulières
Section 2.1 Dispositifs de commande
électrique pour appareils électrodomestiques

Automatische elektrische Regel- und
Steuergeräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Anwendungen
Teil 2. Besondere Anforderungen
Abschnitt 2.1 Regel- und Steuergeräte für
elektrische Haushaltsgeräte

Cooperating organizations

The European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC), under whose supervision this European Standard was prepared, comprises the National Committees of the following countries.

Austria	Italy
Belgium	Luxembourg
Denmark	Netherlands
Finland	Norway
France	Portugal
Germany	Spain
Greece	Sweden
Iceland	Switzerland
Ireland	United Kingdom

This British Standard, having been prepared under the direction of the Light Electrical Engineering Standards Policy Committee, was published under the authority of the Standards Board and comes into effect on 15 September 1992

© BSI 1992

The following BSI references relate to the work on this standard:
Committee reference LEL/96
Draft for comment 87/22595 DC

ISBN 0 580 20415 4

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Text affected



Amendment No. 1
published and effective from 15 December 1992
to BS EN 60730-2-1 : 1992

Specification for automatic electrical controls
for household and similar use
Part 2. Particular requirements
Section 2.1 Electrical controls for electrical
household appliances

NOTE. This amendment is being published to implement Amendment A11, published in 1992, to the English version of EN 60730-2-1 : 1991.

Revised text

AMD 7419
December 1992

National foreword

In paragraph 1, line 4, after 'household appliances' insert 'including amendment A11'.

AMD 7419
December 1992

EN amendment title page and foreword

Insert the attached EN amendment title page (foreword on reverse).

AMD 7419
December 1992

Text of EN 60730-2-1

Amend the text of European Standard EN 60730-2-1 in accordance with the details given on the attached page.

UDC 681.521.7:64.06-83:620.1

Descriptors: Electrical household appliance, control, automatic control, thermal cut-out, definition, requirement, test

Amendment A11 to the English version of EN 60730-2-1

Automatic electrical controls for household and similar use Part 2: Particular requirements for electrical controls for electrical household appliances

Dispositifs de commande électrique
automatiques à usage domestique et analogue
Deuxième partie: Règles particulières pour
dispositifs de commande électrique pour
appareils électrodomestiques

Automatische elektrische Regel- und
Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche
Anwendungen
Teil 2: Besondere Anforderungen an Regel- und
Steuergeräte für elektrische Haushaltsgeräte

This amendment A11 modifies the European Standard EN 60730-2-1 : 1991. It was approved by CENELEC on 10 December 1991. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

© 1992 Copyright reserved to CENELEC members

Ref. No. EN 60730-2-1 : 1991/A11 : 1992 E

Foreword

This amendment to the European Standard has been prepared by the CENELEC Technical Committee TC 72: Automatic controls for household use.

The text of this amendment to the European Standard was agreed for submission to the formal voting procedure at the meeting of CLC/TC 72 held in Paris from 28 to 30 November 1990.

At that meeting it was considered necessary to provide greater precision in the use of the various Parts 2 of EN 60730.

This document modifies the corresponding clauses of EN 60730-2-1.

It was approved by CENELEC as amendment A11 to EN 60730-2-1 : 1991 on 10 December 1991.

The following dates are applicable:

- latest date of publication of
an identical national standard (dop) 1994-01-01
- latest date of withdrawal of
conflicting standards (dow) 1997-01-01

1. Scope

Replace the existing replacement subclause by:

- 1.1 This standard is applicable to automatic electrical controls to be incorporated in, or associated with electrical appliances within the scope of European Standard EN 60335-1 and its Parts 2, unless otherwise specified in a particular Part 2 of EN 60730.

Amendment No. 2
published and effective from 15 December 1993
to BS EN 60730-2-1 : 1992

Specification for automatic electrical controls for
household and similar use
Part 2. Particular requirements
Section 2.1 Electrical controls
for electrical household appliances

NOTE. The English version of European Standard EN 60730-2-1 was implemented in the United Kingdom by the publication of BS EN 60730-2-1 : 1992. This amendment implements amendment A12 to EN 60730-2-1 : 1991.

Revised text

National foreword (as amended by Amendment No. 1)

In Paragraph 1, line 4, after 'including amendment A11', insert 'and A12'.

After paragraph 3, insert the following.

'The foreword of the EN amendment makes reference to the 'date of withdrawal (dow) of conflicting national standards' as 1997-01-01. In this case the conflicting national standard is BS EN 60730-2-1 : 1992 but the 'dow' relates only to those parts of the British Standard subject to amendment A12. Certificates and marks will not be awarded after this date with respect to the British Standard not incorporating amendment A12. They will be awarded with respect only to the amended British Standard. However, such certificates and marks already awarded with respect to the British Standard not incorporating amendment No. A12 may continue to apply for production until 1999-07-01.'

AMD 8020/December 1993

EN amendment title page and foreword

Insert the attached EN amendment title page (foreword on reverse).

AMD 8020/December 1993

Text of EN 60730-2-1

Amend the text of European Standard EN 60730-2-1 in accordance with the details given on the attached pages.

AMD 8020/December 1993

UDC 681.521.7:64.06-83:620.1

Descriptors: Electrical household appliance, control, automatic control, thermal cut-out, definition, requirement, test

Amendment A12 to the English version of EN 60730-2-1

Automatic electrical controls for household
and similar use
Part 2: Particular requirements for electrical controls
for electrical household appliances

Dispositifs de commande électrique automatiques
à usage domestique et analogue
Deuxième partie: Règles particulières pour
dispositifs de commande électrique pour
appareils électrodomestiques

Automatische elektrische Regel- und
Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche
Anwendungen
Teil 2 : Besondere Anforderungen an Regel- und
Steuergeräte für elektrische Haushaltsgeräte

This amendment A12 modifies the European Standard EN 60730-2-1 : 1991. It was approved by CENELEC on 9 March 1993. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Foreword

This amendment to EN 60730-2-1 : 1991 has been prepared by the CENELEC Technical Committee TC 72: Automatic controls for household use.

The text of this amendment to the European Standard was agreed for submission to the CENELEC Unique Acceptance Procedure (UAP) at the meeting of CLC/TC 72 in Brussels on 26 and 27 November 1991.

At that meeting it was considered necessary to provide greater precision for the testing of manual reset thermal cut-outs.

This document modifies the corresponding clauses of EN 60730-2-1.

It was approved by CENELEC as amendment A12 to EN 60730-2-1 : 1991 on 9 March 1993.

The following dates are applicable:

- latest date of publication of an identical national standard (dop) 1994-01-01
- latest date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1997-01-01